



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 116/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Art. 28 „Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Innichen - Antragsteller: Gemeinde Innichen (Abgabe-ID: 8174)

**OGGETTO:**

Avvio del procedimento di modifica dell'art. 26 "Zona per attrezzature collettive - impianti sportivi" delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di San Candido - richiedente: Comune di San Candido (ID della consegna: 8174)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**06.03.2025 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Bauleitplan der Gemeinde Innichen, bestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37/16 vom 30.08.2016, und nachfolgende Änderungen;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 28 „Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen der Durchführungsbestimmungen zum oben genannten Bauleitplan;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeindeverwaltung von Innichen einen geladenen, einstufigen und anonymen Planungswettbewerb für die Vorentwurfsplanung zur Errichtung eines neuen Feuerwehrgebäudes beim Sporthaus Winnebach ausgeschrieben hat. Hintergrund dieser Maßnahme ist der schlechte bauliche Zustand des bestehenden Feuerwehrgerätehauses sowie die unzureichenden Platz- und Raumverhältnisse;

FESTGESTELLT, dass der Gewinner des Wettbewerbs das neue Feuerwehrgebäude südöstlich des Sporthauses geplant hat. Die genaue Position des Gebäudes umfasst die Gpp. 55/15 und 55/17 sowie Teilflächen der Gpp. 55/1 und 55/16, alle in der K.G. Winnebach. Zudem wird das neue Gebäude einen Zugang zum gemeinsam genutzten Clubraum des Sporthauses (B.p. >---< 225, K.G. Winnebach) erhalten;

HERVORGEHOBEN, dass die betroffenen Grundstücke sich derzeit in einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen gemäß Art. 28 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan befinden. Diese Widmung erlaubt jedoch nicht die Errichtung einer Zivilschutzeinrichtung, zu der auch das Feuerwehrgebäude zählt. Daher ist eine Anpassung des genannten Art. 28 erforderlich. Zusätzlich wird der Grenzabstand entlang der Ostseite der betroffenen Zone auf 0 Meter herabgesetzt, um eine optimale Nutzung der verfügbaren Fläche zu ermöglichen;

NACH EINSICHTNAHME in die beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst vom Leiter der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten der Gemeinde In-

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il vigente piano urbanistico del Comune di San Candido, confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 37/16 del 30.08.2016 e successive modificazioni;

VISTO l'art. 28 “Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi” delle norme di attuazione del suddetto piano urbanistico;

RILEVATO che l'amministrazione comunale di San Candido ha indetto un concorso di progettazione su invito, a fase unica e in forma anonima, per la progettazione preliminare di una nuova caserma dei vigili del fuoco presso la casa dello sport di Prato alla Drava. Questa iniziativa nasce dalla necessità di sostituire l'attuale caserma, che si trova in pessime condizioni strutturali e presenta spazi insufficienti;

CONSTATATO che il vincitore del concorso ha previsto la nuova caserma dei vigili del fuoco a sud-est della casa dello sport. La posizione esatta dell'edificio comprende le pp.ff. 55/15 e 55/17, nonché parti delle pp.ff. 55/1 e 55/16, il tutto nel C.C. Prato alla Drava. Inoltre, il nuovo edificio avrà un accesso alla sala comune della casa dello sport (p.ed. >---< 225, C.C. Prato alla Drava);

EVIDENZIATO che i terreni interessati rientrano attualmente in una zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi, ai sensi dell'art. 28 delle norme di attuazione del piano urbanistico. Tuttavia, questa destinazione d'uso non consente la costruzione di una struttura di protezione civile, come la caserma dei vigili del fuoco. È quindi necessaria una modifica del citato art. 28. Inoltre, la distanza di confine lungo il lato est della zona interessata verrà ridotta a 0 metri, per ottimizzare l'uso dello spazio disponibile;

VISTA la documentazione tecnica allegata alla domanda, predisposta dal Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Hannes Furts-

nichen, Herrn Geom. Hannes Furtschegger;

NACH ANHÖREN der Verlesung des erläuternden Berichtes;

NACH EINSICHTNAHME in das einstimmig positive Gutachten (mit Auflagen) vom 29.01.2025 der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft, darunter auch des Sachverständigen laut Art. 4, Abs. 2, Buchst. e) des L.G. Nr. 9/20218;

NACH EINSICHTNAHME in den Abs. 5 des Art. 103 (Übergangsbestimmungen) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, welcher bestimmt, dass bis zur Genehmigung des in Art. 51 vorgesehenen Gemeindeentwicklungsprogramms man unter Siedlungsgebiet die verbauten Ortskerne im Sinne von Art. 12 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10, in geltender Fassung, sowie jene zusammenhängenden Siedlungsbereiche mit mehr als zehn Wohngebäuden, die eine Baudichte von mindestens 1,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> aufweisen, versteht. Die Landesregierung kann in diesem Zeitraum Anträge der Gemeinden für die Ausweisung neuer Baugebiete, die an bestehende Baugebiete angrenzen müssen, und von Infrastrukturen sowie die Änderung von Bauvorschriften für einzelne Zonen nach dem Verfahren laut Art. 54, Abs. 2 genehmigen. Im selben Zeitraum kann die Gemeinde im verbauten Ortskern Änderungen an den Flächenwidmungen und Bauvorschriften mit dem Verfahren laut Art. 54, Abs. 1 vornehmen

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 44/20 vom 18.11.2020, mit welchem die verbauten Ortskerne von Innichen im Sinne des Art. 12 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10, abgegrenzt worden sind;

FESTGESTELLT, dass sich die Zone, Gegenstand des Änderungsvorschlages, außerhalb des verbauten Ortskernes befindet;

FESTGESTELLT, dass für den gegenständlichen Änderungsvorschlag folglich im Sinne des Art. 54, Abs. 2, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9, der Artikel 53 desselben Landesgesetzes zur Anwendung gelangt, der Entwurf jedoch vom Gemeindeausschuss beschlossen wird;

chegger;

SENTITA la lettura della relazione illustrativa;

VISTO il parere in data 29.01.2025, unanimemente positivo (con condizioni), della commissione comunale per il territorio e paesaggio, tra cui anche dell'esperto di cui all'art. 4, co. 2, lett. e) della L.P. n. 9/2018;

VISTO il co. 5 dell'art. 103 (norme transitorie) della L.P. 10.07.2018, n. 9, il quale dispone che fino all'approvazione del programma di sviluppo comunale previsto dall'art. 51, per area insediabile si intendono i centri edificati ai sensi dell'art. 12 della L.P. 15.04.1991, n. 10, e successive modifiche, ovvero quegli agglomerati connessi con più di dieci edifici ad uso abitazione con una densità edificabile di almeno 1,0 mc/mq. La giunta provinciale può, entro lo stesso periodo, approvare secondo il procedimento di cui all'art. 54, co. 2, domande dei Comuni riguardanti l'individuazione di nuove zone edificabili, che devono essere confinanti con zone edificabili esistenti, e di infrastrutture nonché la modifica di indici per singole zone. Nello stesso periodo il Comune può procedere a modifiche delle destinazioni delle aree e degli indici nel centro edificato, con la procedura di cui all'art. 54, co. 1;

VISTA la deliberazione del consiglio comunale n. 44/20 del 18.11.2020, con la quale sono stati delimitati, ai sensi dell'art. 12 della L.P. 15.04.1991, n. 10, i centri edificati di San Candido;

CONSTATATO che la zone, oggetto della presente proposta di modifica, si trova al di fuori del centro edificato;

CONSTATATO che per la proposta di modifica in oggetto, ai sensi dell'art. 54, co. 2 della L.P. 10.07.2018, n. 9, trova quindi applicazione l'articolo 53 delle legge provinciale medesima, ma la relativa adozione è di competenza della giunta comunale;

FESTGESTELLT, dass der gegenständliche Änderungsvorschlag keine Landschaftsgüter von herausragender landschaftlicher Bedeutung laut Art. 11, Abs. 1, Buchst. a), c), d), e), f), g), h) und i) des L.G. Nr. 9/2018 betrifft;

NACH EINSICHTNAHME in den genannten Art. 53;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass laut Gemeindegemeinschaftskommission für Raum und Landschaft der gegenständliche Änderungsantrag nicht der SUP-Pflicht gemäß Art. 6 des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, zu unterzogen ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Rundschreiben der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung;

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. Nr. 9/2018;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

lq1yH99hy5FQ9hUhloV45sMnOc3gSHef4B+/etbR+IA=

nicht erforderlich – non occorrente

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-

CONSTATATO che la proposta di modifica in oggetto non incide sui beni paesaggistici di particolare valore paesaggistico di cui all'art. 11, co. 1, lett. a), c), d), e), f), g), h) ed i) della L.P. n. 9/2018;

VISTO il citato art. 53,

VERIFICATO che, secondo la commissione comunale per il territorio e paesaggio, la presente proposta di modifica non è soggetta all'obbligo VAS ai sensi dell'art. 6 della L.P. 13.10.2017, n. 17

VISTE le circolari della Ripartizione Natura, paesaggi e sviluppo del territorio;

VISTA la L.P. n. 9/2018;

ESAURITA la discussione;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

no-Südtirol“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Verfahren zur nachstehend angeführten Änderung des Art. 28 „*Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen*“ der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Innichen, bestätigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37/16 vom 30.08.2016, und nachfolgende Änderungen gemäß beiliegenden technischen Unterlagen, verfasst vom Leiter der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten der Gemeinde Innichen, Herrn Geom. Hannes Furtschegger, einzuleiten:

*Nach dem Absatz „In der Zone für öffentliche Einrichtungen – Sportanlagen in Winnebach ist die Errichtung von Räumen für die Jugend zulässig.“ wird folgender Absatz eingefügt:*

***„In der Zone für öffentliche Einrichtungen - Sportanlagen in Winnebach ist die Realisierung der Feuerwehr- und Zivilschutzgerätehalle zulässig. Zudem wird der Grenzabstand entlang der Ostseite der Zone auf 0 Meter herabgesetzt.“***

2. den gegenständlichen Änderungsvorschlag zusammen mit den entsprechenden Unterlagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz 30 Tage lang zu veröffentlichen. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum gegenständlichen Änderungsvorschlag einbringen;
3. als zusätzliche Informationsmaßnahme die Veröffentlichung auf der Internetseite der Gemeinde vorzusehen;
4. die Stellungnahme der Militärbehörde einzuholen;
5. den vorliegenden Beschluss den Ei-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di avviare, secondo la documentazione tecnica allegata alla domanda, predisposta dal Direttore del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche, Signor Geom. Hannes Furtschegger, il procedimento per la sotto riportata modifica dell'art. 28 "*Zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi*" delle norme di attuazione del piano urbanistico del Comune di San Candido, confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 37/16 del 30.08.2016, e successive modificazioni:

Dopo il comma "*Nella zona per attrezzature collettive – impianti sportivi a Prato alla Drava è ammessa la costruzione di vani per la gioventù.*" viene aggiunto il seguente comma:

***“Nella zona per attrezzature collettive - Impianti sportivi a Prato alla Drava è ammessa la realizzazione di un magazzino per deposito attrezzi per i vigili del fuoco e deposito per dispositivi di protezione civile. Inoltre, la distanza di confine lungo il lato est della zona interessata verrà ridotta a 0 metri.”***

2. di pubblicare la proposta di modifica adottata, corredata della relativa documentazione, per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige. Entro lo stesso termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni sulla proposta di modifica;
3. di prevedere quale ulteriore misura di informazione la pubblicazione sul sito Internet del Comune;
4. di chiedere il parere dell'autorità militare;
5. di dare avviso della presente delibera

gentümern/Eigentümerinnen der betroffenen Liegenschaften mit der Vorgangsweise mitzuteilen, die in Art. 14 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehen ist. Die Eigentümer/Eigentümerinnen können innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Mitteilung ihre Anmerkungen vorbringen. Sie können auch einen Lokalaugenschein beantragen, dessen Ergebnis in einem von den Beteiligten zu unterzeichnenden Protokoll festzuhalten ist;

6. nach Ablauf der Frist laut Art. 53, Abs. 2 des L.G. Nr. 9/2018 die eingebrachten Anmerkungen unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung zu übermitteln;
7. darauf hingewiesen, dass die Landeskommission für Raum und Landschaft ihre Stellungnahme innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt sämtlicher Unterlagen abgibt;
8. darauf hinzuweisen weiters, dass innerhalb von 90 Tagen ab Erhalt der Stellungnahme der Landeskommission der Gemeinderat definitiv über den Änderungsvorschlag unter Erwägung der Stellungnahme und der eingegangenen Anmerkungen beschließt. Allfällige Abweichungen von der Stellungnahme der Landeskommission sind ausdrücklich zu begründen. Die Gemeinde übermittelt den Ratsbeschluss mit der erforderlichen Dokumentation unverzüglich der für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständigen Landesabteilung;
9. darauf hingewiesen schließlich, dass die Landesregierung den Änderungsvorschlag innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der Dokumentation genehmigt;
10. festzustellen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt.
11. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Ab-

ai soggetti proprietari nei modi di cui all'art. 14 della L.P. 22.10.1993, n. 17, e successive modifiche. I soggetti proprietari possono presentare osservazioni entro i 30 giorni successivi al ricevimento dell'avviso. Inoltre possono richiedere un sopralluogo, il cui esito va formalizzato in un verbale che i partecipanti devono sottoscrivere;

6. scaduto il termine di cui all'art. 53, co. 2 della L.P. n. 9/2018, di trasmettere immediatamente le osservazioni ricevute alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
7. di dare atto che la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio esprime il suo parere entro il termine di 30 giorni dal ricevimento di tutta la documentazione;
8. di dare atto inoltre che entro il termine di 90 giorni dal ricevimento del parere della Commissione, il consiglio comunale adotta definitivamente la proposta di modifica, tenuto conto del parere della Commissione provinciale e delle osservazioni pervenute. In caso di dissenso rispetto al parere della Commissione provinciale, la delibera è espressamente motivata. Il Comune trasmette immediatamente la delibera consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio;
9. di dare atto infine che la giunta provinciale approva la proposta di modifica entro 30 giorni dal ricevimento della documentazione;
10. di constatare che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa.
11. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia

schrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

12. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

12. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---